

# DUC D'ALBE 2014

30 OCT 20124  
Édition 1, Numéro 3

CLUB MULTICOQUES DE HYERES, BP 50025, 83401 HYERES Cedex. (ducdalbe@ducalbe.com)



## Les principaux titres

Le mot du Président	2
Vendredi 19 : Coupe des îles d'Or	3
Résultats Coupe des îles d'Or	4
Samedi 20 : J1 Duc d'Albe	5
Dimanche 21 : J2 Duc d'Albe	6
Résultats Duc d'Albe	7
Nos partenaires et Sponsors	7
Remerciements	8

## 15ème DUC D'ALBE

Le Club Multicoques d'Hyères a organisé la 15ème édition du Duc d'Albe.

La régata a eu lieu du vendredi 19 au dimanche 21 septembre 2014 :

- La Coupe des îles d'Or, le vendredi 19 septembre ; ouvert aux C0 / C1 / F18.
- Le DUC D'ALBE les samedi 20 et dimanche 21 septembre ; ouvert aux C0 / C1 / F18 / C3.

Cette année, 122 équipages ainsi que leurs accompagnants qui se sont retrouvés sur la plage de l'Ayguade.

On pouvait compter **4 nationalités** (France, Italie, Allemagne, Suisse), **51 clubs**, **13 ligues**.

**Le plus jeune** de cette 15ème édition est **né en 2001**, **le plus âgé en 1942**. On peut dire que le cata rassemble toutes les générations.

Le cata était à l'honneur en rade de Hyères durant 3 jours grâce au soutien de nos partenaires (CG83, TPM, Ville de HYERES, CR PACA), de nos sponsors (H<sup>2</sup>O, Hobie Shop, H2O Sensations, Sea up), des quelques 70 bénévoles et des secours en mer (SNSM, Cross MED).





## Le mot du Président

Chers Amis du Duc d'Albe,  
Nous voici en route pour la XV<sup>ème</sup> édition du Raid du Duc d'Albe.

Que de chemin parcouru depuis la création de notre événement à l'aube du nouveau siècle :

- XV années de soutien et de fidélité de votre part !
- XV années de confiance de la part nos collectivités territoriales ; la Ville de Hyères les Palmiers, La Communauté d'Agglomération TPM, le Conseil Général du Var, le Conseil Régional PACA, la SNSM ainsi que la Fédération Française de Voile !
- XV années de partenariat étroit et passionné avec un cœur d'acteurs privés de la région et même au-delà ; Hobie Shop (Hyères), Euro Voile (Hyères), H2O Sensation (Suisse), Sea Up (La Ciotat), Hobie Cat Europe (Toulon), Les Commerçants de l'Aiguade, Russo Voile (Hyères), Château La Jeannette (Les Borrels) !
- XV années de bénévolat absolu pour la petite poignée d'amis passionnés organisateurs et leurs quelques 60 fidèles qui font de cette compétition le rassemblement annuel européen du catamaran en méditerranée !

Cette XV<sup>ème</sup> édition, qui se tiendra du **19 au 21 Septembre 2014 à l'Aiguade** (Hyères), va être l'occasion de marquer ce moment de notre histoire dans les paysages fabuleux que nous offre notre magnifique région.

Nous vous communiquerons tout au long des prochains mois les informations et nouveautés de cette XV<sup>ème</sup> édition. Les inscriptions sont ouvertes dès maintenant.

A très bientôt et rendez-vous le 19 Septembre au plus tard sur la Plage de l'Aiguade.

Bon vent.

Jean-François  
Président du CMH





## Résultats : Coupe des îles d'Or

### Groupe C1

- 1: Emmanuel le Chapelier / Paul Noirot  
(Yacht Club de Toulon)
- 2: Philippe Thareau / Gregoire Toubel (C V  
du Touquet)
- 3: Christophe Sainglin / Denise Sainglin  
(Cercle Org Yachting Competition Hyerois)



### Groupe Co

- 1: Mario Dipietrantonio / Robin Maoler  
(Suisse)
- 2: Moreno Bourquin / Patrick Meyer (Suisse)
- 3: Stephane Neff / Christian Furrer (Suisse)



### Groupe F18

- 1: Orion Martin / Charles Gate (C.V  
Bonifacio)
- 2: Charles Hainneville / Antoine Joubert  
(Centre Nautique Paul Vatine)
- 3: Emeric Dary / David Fanouillere (Sports  
Nautiques Sablais)





## Samedi 20 : J1 Duc d'Albe

La flotte s'élançait pour une traversée de la Rade d'Hyères (batterie des Maures / port d'Hyères) et devait s'offrir le tour de Porquerolles d'Ouest en Est.

Malheureusement, la bascule de vent tant attendue est venue trop tardivement pour partir à l'assaut de l'île. Le comité a donc procédé à une

réduction de parcours afin d'éviter de rentrer à la bougie.

Les 122 bateaux ont donc parcourus 18 nautiques : départ devant le race village, moins d'1 nautique pour virer à la bouée de dégagement puis direction la batterie des Maures, le port de Hyères, le cap Esterel, et un retour vers le port d'Hyères, et une

arrivée au race village. On dira qu'il s'agissait d'une journée d'échauffement ; nous en profiterons pour passer ensemble une très agréable soirée sur le dance floor....





## Dimanche 21: J2 Duc d'Albe

Le comité fait à nouveau confiance à la météo et cette fois ci, cela s'avèrera payant ; l'entrée d'Ouest aura bien lieu.

Ce sont 25 nautiques qui seront parcourus avec un vent d'ouest 3 nœuds forçant 20-22 nœuds. Des conditions idéales en rade d'Hyères.

120 bateaux au départ du race village, se sont élancés vers la jaune Garde pour faire le tour de Porquerolles. Les premiers sont arrivés comme des furies, sous spi, aux Saraniers. Quoi de mieux qu'un passage à la célèbre marque du **DUK D'ALBE** pour la quinzième ☺☺☺

Un retour par le cap Estérel, le port de Hyères avec une arrivée devant le race village.



**VOILE LE DUC D'ALBE À HYÈRES**

### Le Chapelier et Noirot beaux vainqueurs

Le président Jean-François Proulx et les dirigeants du club multicoques Hyères ont reçu, pas de gîte en dernier weekend dans l'organisation du 19<sup>e</sup> Duc d'Albe, au rade des îles d'Hyères la coupe des îles d'Hyères, retardé par les conditions météorologiques de vendredi, la première journée du Raid du Duc d'Albe a pu être disputée samedi après-midi.

Au total, 122 bateaux (DU, CI, C3 et F15). La houle de vent leur a permis de naviguer pour permettre de faire le tour de Porquerolles.

Les concurrents ont donc parcouru 18 nautiques : race village, batterie des Mares, port de Hyères, cap Estérel, port de Hyères et arrivée devant le race village.

Dimanche, pour la seconde et dernière journée, une boue était au programme pour les 120 bateaux encore en course avec un vent d'ouest 3 nœuds forçant 20-22 nœuds. Des conditions idéales en rade de Hyères. Les bateaux, au départ du race village, se sont élancés vers la jaune garde pour faire le tour de Porquerolles, les Saraniers, le Duc d'Albe, le cap Estérel, le port de Hyères avec une arrivée devant le race village. Il fait néanmoins un va-et-vient au palmarès du weekend, après avoir remporté haut la main la coupe des îles d'Hyères samedi après-midi, les Toulonnais Emmanuel Le Chapelier et Paul Noirot ont enlevé les deux courses du 19<sup>e</sup> Duc d'Albe.

**PHALMARES**

**Groupe C1 (GR1)**, après deux courses, 1<sup>er</sup> Benjamin Le Chapelier 2 points, 2<sup>nd</sup> Philippe Thévenaz - Groupe Hyères (CV de l'après-midi) 3 pts, 3<sup>rd</sup> Laurent Bouchard - Regatta Hyères (Samedi) 9 pts, 4<sup>th</sup> Christophe Langlois - Regatta Hyères (Samedi) 9 pts, 5<sup>th</sup> Jean-Claude Rouget - Météo Hyères (Samedi) 8 pts, 6<sup>th</sup> Christophe Langlois - Regatta Hyères (Samedi) 8 pts, 7<sup>th</sup> François Chomette - Port de Commerce (V6 de Capde-Martin) 18 pts, 8<sup>th</sup> Yann Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 17 pts, 9<sup>th</sup> John Velez - Daniel Velez (V6 de la Grande-Motte) 15 pts, 10<sup>th</sup> Mouna Meloni - Club de Sète (Samedi) 14 pts, 11<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts, 12<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts, 13<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts, 14<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts, 15<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts, 16<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts, 17<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts, 18<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts, 19<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts, 20<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts, 21<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts, 22<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts, 23<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts, 24<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts, 25<sup>th</sup> Yvan Leffevre - Canotiers Interclubs (Samedi) 14 pts.

**Groupe C2 (GR2)**, après deux courses, 1<sup>er</sup> Pierre Pagan (CV de l'après-midi) 2 points, 2<sup>nd</sup> Thierry Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 3<sup>rd</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 4<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 5<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 6<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 7<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 8<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 9<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 10<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 11<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 12<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 13<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 14<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 15<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 16<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 17<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 18<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 19<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 20<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 21<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 22<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 23<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 24<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts, 25<sup>th</sup> Christophe Wilman - Christophe Wilman (CV de l'après-midi) 2 pts.

**Groupe C3 (GR3)**, après deux courses, 1<sup>er</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 2<sup>nd</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 3<sup>rd</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 4<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 5<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 6<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 7<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 8<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 9<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 10<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 11<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 12<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 13<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 14<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 15<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 16<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 17<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 18<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 19<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 20<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 21<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 22<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 23<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 24<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts, 25<sup>th</sup> Christophe Berthelin - Christophe Berthelin (CV de l'après-midi) 5 pts.



## Résultats : Duc d'Albe



Rappelons que le vainqueur du Duc d'Albe est l'équipage qui, toutes catégories confondues, parcourt, le plus rapidement, la distance totale des manches du samedi et dimanche (temps compensés)

### Podium Duc D'Albe 2014

- 1: Emmanuel le Chapelier / Paul Noirot (Yacht Club de Toulon)
- 2: Pierre Papin (Club Voile de Sanguinet)
- 3: Philippe Thareau / Gregoire Toubel (C V du Touquet)



### Classe C1

- 1: Emmanuel le Chapelier / Paul Noirot (Yacht Club de Toulon)
- 2: Philippe Thareau / Gregoire Toubel (C V du Touquet)
- 3: Laurent Wathrich / Maurouxyannis (Suisse)

### Classe F18

- 1: Charles Hainneville / Antoine Joubert (Centre Nautique Paul Vatine)
- 2: Maxime Blondeau / Clement Peduzzi (Club Nautique de Chatelaillon-Plage)
- 3: Elia Mazzucchi / Jacopo Usignoli (Italie)



### Classe C3

- 1: Pierre Papin (Club Voile de Sanguinet)
- 2: Thierry Wibaux / Christine Wibaux (C V Angouleme Charente)
- 3: Daniel Berlendis / Benedicte Berlendis (Club Voile de Sanguinet)

### Classe C0

- 1: Stephane Neff / Christian Furrer (Suisse)
- 2: Mario Dipietrantonio / Robin Maeoler (Suisse)
- 3: Mareno Bourquin / Patrick Meyer (Suisse)

## Nos partenaires et sponsors



**CLUB  
MULTICOQUES DE HYERES**

**BP 50025  
83401 HYERES cedex**

**Téléphone**

04 94 57 3668

**Adresse e-mail**

ducdalbe@ducdalbe.com



**Retrouvez-nous sur le  
Web :**

[www.ducdalbe.com](http://www.ducdalbe.com)



## Remerciements

Quand le plaisir se lit sur les visages des concurrents, le comité et l'ensemble des bénévoles savourent.

Cette édition fut l'édition des extrêmes avec une tempête de grêle le vendredi, pétrole le samedi et le parcours idéal le dimanche ; tout était réuni pour ce 15ème anniversaire.

Comme chaque année, le plus grand rassemblement de catamarans de sport en Méditerranée ne serait pas sans le soutien de la Mairie de Hyères, du Conseil Général du Var, du Conseil Régional PACA, de TPM, d'H2O Sensations, de Sea Up, d'Hobie Shop, d'Hobie Cat, de la SNSM, des commerçants de

l'Aiguade. Nous avons une pensée toute particulière pour les régatiers et nous les remercions pour leur fidélité.

A l'année prochaine...

